



國泰世華商業銀行股份有限公司香港分行

為一家於台灣註冊成立的有限責任公司之分支機構

Cathay United Bank Company Limited, Hong Kong Branch
a branch of a company with limited liability incorporated in Taiwan

客戶個人資料更新表格

Change of Customer Personal Information Form

This Form is for providing updated personal information. There is no need to fill out those sections that there is no change in your personal information.

此表格只用作更新個人客戶資料。請不要填寫不必更新的資料到這表格內。

帳戶名稱 (中文) Account Name (Chinese)	
帳戶名稱 (英文) Account Name (English)	
帳號 Account Number	

第一部份 更新客戶個人資料

Part I Change of Customer Personal Information

<input type="checkbox"/> 更改姓名 Change of Name	
新中文姓名 New Name in Chinese ¹	
新英文姓名 New Name in English	

<input type="checkbox"/> 更改地址 Change of Address (不可為郵政信箱 P.O. BOX is not acceptable)	
新永久地址 New Permanent Address ²	
新居住地址 New Residential Address	
新通訊地址 New Correspondence Address	
新電郵地址 New Email Address	

¹ 請提供改名證明文件的鑑證覆印本及另行辦理變更印鑑手續 Please provide certified true copy document on change of name and provide new specimen signature(s).

² 請提供三個月內的地址證明文件的鑑證覆印本 Please provide certified true copy of address proof within 3 months.



<input type="checkbox"/> 更改國籍 Change of Nationality	
新國籍 New Nationality ³	

<input type="checkbox"/> 更改電話或傳真 Change of Telephone or Fax Number	
(Country Code) Mobile Phone No. (國家區號)手提電話號碼	()
(Country Code) Home Phone No. (國家區號)住宅電話號碼	()
(Country Code) Office Phone No. (國家區號)辦公室電話號碼	()
(Country Code) Fax No. (國家區號) 傳真電話號碼	()

<input type="checkbox"/> 稅務居民所在國家 Tax Residency	
New Tax Residency 新稅務居民所在國家	

<input type="checkbox"/> 更改就業情況 Change of Employment	
<input type="checkbox"/> 自僱 Self-employed	<input type="checkbox"/> 全職受僱 Full-time job
<input type="checkbox"/> 學生 Student	<input type="checkbox"/> 退休人士 Retired
<input type="checkbox"/> 商號東主 Merchant	<input type="checkbox"/> 兼職受僱/臨時性質/合約僱員 Part-time/Temporary/Contract worker
<input type="checkbox"/> 家庭主婦 Housewife	<input type="checkbox"/> 其他，請註明 Others, please specify: _____
僱主名稱 Name of Employer	
行業類別 Type of Industry	職位 Job Title
辦公室地址 Office Address	

<input type="checkbox"/> 變更每年個人收入 Change in Annual Personal Income	
<input type="checkbox"/> ≤ HK\$300,000	<input type="checkbox"/> HK\$1,00,001 – HK\$3,000,000
<input type="checkbox"/> HK\$300,001 – HK\$500,000	<input type="checkbox"/> > HK\$3,000,001
<input type="checkbox"/> HK\$500,001 – HK\$1,000,000	

³ 請提身份證或護照的鑑證覆印本 Please provide certified true copy of ID card or passport.



<input type="checkbox"/> 更新教育程度 Update Education Level	
<input type="checkbox"/> 國小/小學(含)或以下 Elementary/Primary school (inclusive) or under	<input type="checkbox"/> 國中/高中高職/中學 High school/Secondary school
<input type="checkbox"/> 大學/大專 University/Tertiary	<input type="checkbox"/> 研究所或以上 Post graduate or above

適用於閣下持有投資帳戶 For Investment Account Holder
閣下是否屬證券及期貨事務監察委員會持牌人 或 香港金融管理局註冊人的僱員? Are you an employee of a corporation regulated by the SFC or HKMA?
<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No

第二部份 戶口資料 Part II Account Information	
戶口目的 Purpose of opening account	如有需要，可勾選多於一項 (tick more than one box, if appropriate) <input type="checkbox"/> 儲蓄 Savings <input type="checkbox"/> 投資 Investment <input type="checkbox"/> 交易 Transaction <input type="checkbox"/> 貸款還款 Loan Repayment <input type="checkbox"/> 薪酬支出 Payroll <input type="checkbox"/> 其他，請註明 Others, please specify: _____
主要資金來源 Source of Funds	如有需要，可勾選多於一項 (tick more than one box, if appropriate) <input type="checkbox"/> 薪金 Payrolls <input type="checkbox"/> 個人業務 Individual Business <input type="checkbox"/> 佣金 Commissions <input type="checkbox"/> 投資收益 Investment Return <input type="checkbox"/> 售出物業 Sale of Property <input type="checkbox"/> 其他，請註明 Others, please specify _____ <input type="checkbox"/> 積蓄 Savings
主要財富來源 Source of Wealth	如有需要，可勾選多於一項 (tick more than one box, if appropriate) <input type="checkbox"/> 薪金 Payrolls <input type="checkbox"/> 個人業務 Individual Business <input type="checkbox"/> 佣金 Commissions <input type="checkbox"/> 投資收益 Investment Return <input type="checkbox"/> 售出物業 Sale of Property <input type="checkbox"/> 其他，請註明 Others, please specify _____ <input type="checkbox"/> 積蓄 Savings



重要提示 IMPORTANT NOTE

- 我(們)不欲收取貴行的任何直銷推廣資料或訊息。I/We do not wish to receive any direct marketing materials or messages from the Bank.
- 我(們)欲收取貴行經以下途徑發出的任何直銷推廣資料或訊息：I/We wish to receive any direct marketing materials or messages from the Bank via the following channel(s):
- 郵寄 Mail 電郵 Email 電話 Phone 所有途徑 All channels

請注意：您以上的選擇適用於就本行「關於《個人資料（私隱）條例》及《個人信貸資料實務守則》的通告」中所列出的產品、服務及/或標的類別的直接促銷。您亦可參閱該通告以得知在直接促銷中可使用的個人資料的種類，以及您的個人資料可提供予屬何類別的人士以供該等人士在直接促銷中使用。

Please note that your above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the Bank's "Circular on the Personal Data (Privacy) Ordinance and the Code of Practice on Consumer Creditor Data". Please also refer to the Circular on the kinds of personal data which may be used in direct marketing and the classes of persons to which your personal data may be provided for them to use in direct marketing.

聲明 Declaration

本人(等)確定所提供之資料及文件在各方面均屬正確及完整無誤，並授權銀行處理本人(等)上述指示。
I/We confirm that the information and documents provided by me/us is true, correct and complete in all aspects and I/We hereby authorize the Bank to process my/our above instruction.

帳戶持有人/授權人簽署* (如適用)
Account Holder/Authorized Signature(s)
(where applicable)

聯名戶持有人簽署*
Joint Account Holder Signature(s)

*請與原留印鑑相同
Please use signature(s) originally filed with the Bank

簽署日期 Signature Date

銀行專用 For Bank Use Only

備註 Remarks	經副襄理 Manager	覆核 Accountant	經辦 Teller	驗印 S.V.